

Memorial Day Ceremony Will Showcase Community Tribute To Veterans



Proud—Tribal Veteran Gene LaBonte recently helped with cleaning and maintaining the West Valley Veterans' Memorial in preparation for Memorial Day and other upcoming events.



With Care—Volunteers from the Northwest Indian Veterans Association planted new flowers and spread new mulch on the Veterans' Memorial.



Update—150 new names were added to the Veterans' Memorial, along with new eagle feathers denoting Tribal members. The new names were unveiled at a ceremony on Monday, May 31 in Grand Ronde.



New Names Added—Kelly Breeding of Oregon Memorials works on one of the 20-foot black granite obelisks. Granite is the third hardest substance known, after diamonds and sapphires.

Photos by Peta Tinda

New Life For Kalapuyan Book, With Help Of The Cultural Resources Department

KALAPUYANS continued from front page

own perspective.

This in some ways makes the book a clear snapshot of Kalapuyan culture at the time of first contact and the period following.

But it also makes it somewhat difficult for the average reader to grasp.

The new edition is more accessible and easier to read.

"It's the first attempt by our department on behalf of the Tribe to have something published that gives the history of the Tribe in a comprehensive way so that Tribal members and the general public can pick up the book and understand what happened," said Tribal Cultural Resources Manager June Olson, who also added to the new afterward.

Other Tribal members contributed to the afterward, explaining the link between themselves and their relatives in the book.

Tribal Language Specialist Jackie Whisler told of her memories of her great-grandfather John Hudson, a direct descendant of Chief Joseph Hudson, one of the original signers

of the 1885 Willamette Valley Treaty and primary spokesman for

Kalapuyan today and the special connection he feels to the land of



Resource—The second edition of *The Kalapuyans* has been given a new cover, new photographs and a new afterward. It has also been made more accessible and easier to read. The book has long been one of the most readily available sources of information of Willamette Valley Natives. The new cover is a photo by Kim Mueller.

the Kalapuya in the late 1800's.

Tribal Librarian Chris Mercier explained what it means to be

his ancestors.

"We tried to bring out more of the Native perspective and the cultural

values of the time," said Olson.

Chinuk Language Specialist Henry Zenk, who works with the Tribal language department and has spent over 20 years studying the language with Grand Ronde Tribal Elders, edited and corrected the spellings and pronunciations of the Chinuk words used in the book to the Chinuk Wawa spellings.

One thing the Cultural Department sought to rectify is the chapter titled "The Last Kalapuyan."

"Whether it's the Kalapuya or any other Tribe, the historians always say 'last,'" said Olson. "Maybe they're referring to the last full-blood or the last to live with the culture prior to the reservation era, but it implies that there are no descendants; that the people themselves are dead... and that's simply not the case.

"What we are trying to do is to displace the myth that creates ignorance of the people today and who we are as a Tribe," said Olson.

The book has been reprinted in an edition of 5,000. If you would like to purchase a copy of *The Kalapuyans*, it is available through the Tribal Cultural Resources Department. ■

Photo by Peta Tinda